

तत्र

यात्रादिनिरतान्योढा कुलटा गलितत्रपा ॥ ६६ ॥

यथा—

‘स्वामी निःश्वसितेऽप्यसूयति, मनोजिघ्रः सपत्नीजनः,

श्वश्रूरिङ्गितदैवतं, नयनयोरीहालिहो यातरः ।

तदूरादयमञ्जलिः, किमधुना दृग्भङ्गिभावेन ते,

वैदग्धीमधुरप्रबन्धरसिक, व्यर्थोऽयमत्र श्रमः ॥’

अत्र हि मम परिणेतान्नाच्छादनादिदातृतया स्वाम्येव न तु वल्लभः ।  
त्वं तु वैदग्धीमधुरप्रबन्धरसिकतया मम वल्लभोऽसीत्यादिव्यङ्ग्यार्थवशा-  
दस्याः परनायकविषया रतिः प्रतीयते ।

कन्या त्वजातोपयमा सलज्जा नवयौवना ।

दिति । उपदर्शितलक्षणभेदादित्यर्थः ॥ यात्रादीति । उत्सवादीत्यर्थः । कुलटा  
परमर्तुणामिनी ॥ स्वामीति । निःश्वसिते सतीत्यर्थः । निःश्वसितेन प्रच्छन्नकाम-  
काप्राप्तिदुःखमनुमाय मत्त्वमीर्ष्यतीति भावः । मनसो प्राणजप्रत्यक्षासंभवेन अमि-  
प्रायवेदने लक्षणा तस्य याथार्थ्यं प्रयोजनम् । एवमप्रयोरपि । इङ्गितमभिप्रायसूच-  
कश्चेष्टाविशेषः, तदैवतं तदभिज्ञा । ईहालिहश्चेष्टाविशेषसूचनीयार्थाभिज्ञाः । यातरः  
पतिभ्रातुः पत्न्यः । वैदग्ध्या मधुरो मनोहरः प्रबन्धः सुरतप्रयोगस्तस्य रसयुक्तः ।  
यद्वा, वैदग्ध्या मधुरः प्रबन्धो यस्य तत्संबोधने तथा । अत्र स्वाम्याद्याकीर्णे देशे ।  
श्रमो मत्प्राप्तिसाधनव्यापारः । ननु स्वप्राप्तिसाधनव्यापारव्यर्थत्वकथनेनास्याः परना-  
यकरत्यभावः प्रतीयते तेन च कुलटात्वाभाव इति कथमस्याः परनायिकात्वमत  
आह—अत्र हीति । परिणेता विवाहकर्ता । एतदुपलक्षणम् । ‘अधुना’—‘अत्र’  
पदान्ध्यामपि कालान्तरे देशान्तरे च श्रमसार्थकत्वव्यञ्जनेनापि रतिः प्रतीयत इति ॥  
अजातोपयमा अजातविवाहा ॥ उदाहरणान्तरं तु नैषधीयचरिते यथा—  
‘अनैषधायैव जुहोति तातः किं मां कृशानौ न शरीरशेषाम् । ईष्टे तनूजन्मतनोः स नूनं  
मत्प्राणनाथस्तु नलस्तथापि ॥’ अत्र विवाहात्पूर्वं दमयन्त्या नलानुरागः ॥ साधार-

१. यात्रादीति । आदिशब्देन द्वारदेशावस्थान-गोष्ठीयोजन-राजमार्गावलोकन-  
तरुणप्रातिवेश्यसदनगमनादयो ज्ञेयाः । इयमन्योढा न प्रधानरसे कचिन्निबन्धनीया । तथा  
चोक्तम्—‘अन्यस्त्री कन्यकोढा च, नाऽन्योढाङ्गिरसे कचिद् । कन्यानुरागमिच्छातः  
कुर्यादङ्गाङ्गिसंश्रयम् ॥’ इति दिक् ॥

१. कन्यका अनूढा । ‘अस्याश्च पित्राद्यायत्तत्वात्परकीयात्वम् ।’ इति ग. २. ‘यात्रा—’ इति कारि-  
कार्थं नास्ति ग-पुस्तके. ३. ‘तत्र परोढा यथा’ इति ग. ४. ग-पुस्तके तु ‘द्वितीया यथा सागरिकादि-  
इत्येव पाठः न तु ‘अत्र—’इत्यादिः ‘प्रतीयते’ इत्यन्तः ५. एतत्कारिकार्थं ग-पुस्तके नास्ति.